

**REGLAMENTO (CE) Nº 2195/2001 DE LA COMISIÓN
de 12 de noviembre de 2001**

**por el que se autorizan las transferencias entre límites cuantitativos para los productos textiles y
prendas de vestir originarios de la República Popular de China**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 3030/93 del Consejo, de 12 de octubre de 1993, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de algunos productos textiles originarios de países terceros ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1809/2001 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, su artículo 7,

Considerando lo siguiente:

- (1) El artículo 5 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República Popular de China sobre el comercio de productos textiles, rubricado el 9 de diciembre de 1988 y aprobado mediante la Decisión 90/647/CEE del Consejo ⁽³⁾, ampliado y modificado por el Canje de Notas rubricado el 19 de mayo de 2000 y aprobado mediante la Decisión 2000/787/CE ⁽⁴⁾, y el artículo 8 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República Popular de China sobre el comercio de productos textiles no incluidos en el acuerdo bilateral NMF, rubricado el 19 de enero de 1995 y aprobado mediante la Decisión 95/155/CE del Consejo ⁽⁵⁾, modificado en último lugar por un Acuerdo en forma de Canje de Notas, rubricado el 19 de mayo de 2000 y aprobado mediante la Decisión 2000/787/CE, disponen que podrán realizarse transferencias entre años contingentarios.
- (2) El 18 de julio de 2001 la República Popular de China presentó una solicitud de transferencias entre años contingentarios para obtener flexibilidades adicionales y, más específicamente, para prórrogas de cantidades de los límites cuantitativos del año 2000 al año 2001.

- (3) Las transferencias solicitadas por la República Popular de China se sitúan dentro de los límites de las disposiciones de flexibilidad contempladas en el artículo 5 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República Popular de China sobre el comercio de productos textiles, rubricado el 9 de diciembre de 1998, y enunciadas en el anexo VIII del Reglamento (CEE) nº 3030/93.
- (4) Conviene, pues, conceder lo solicitado en la medida en que haya cantidades disponibles.
- (5) Es conveniente que el presente Reglamento entre en vigor el día siguiente al de su publicación para que los operadores puedan beneficiarse de sus disposiciones lo antes posible.
- (6) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de textiles.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Se autorizan para el año contingentario 2001, y de conformidad con el anexo del presente Reglamento, transferencias entre los límites cuantitativos para los productos textiles originarios de la República Popular de China que prevé el Acuerdo entre la CE y la República Popular de China.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 12 de noviembre de 2001.

Por la Comisión

Pascal LAMY

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 275 de 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ DO L 252 de 20.9.2001, p. 1.

⁽³⁾ DO L 352 de 15.12.1990, p. 1.

⁽⁴⁾ DO L 314 de 14.12.2000, p. 13.

⁽⁵⁾ DO L 104 de 6.5.1995, p. 1.

ANEXO

720 CHINA					Ajuste				
Grupo	Categoría	Unidad	Límite 2001	Cantidad adaptada	Cantidad en unidades	Cantidad en kilogramos	%	Flexibilidad	Cantidad adaptada
IA	1	Kg	4 022 000	3 749 360		160 880	4,0	Prórroga de 2000	3 910 240
IA	2	Kg	28 926 000	30 083 040		932 140	3,2	Prórroga de 2000	31 015 180
IA	2A	Kg	3 736 000	3 885 440		119 552	3,2	Prórroga de 2000	4 004 992
IA	3	Kg	5 921 000	6 157 840		236 840	4,0	Prórroga de 2000	6 394 680
IA	3A	Kg	747 000	776 880		29 880	4,0	Prórroga de 2000	806 760
IB	4	Piezas	79 116 000	80 704 720	491 366	75 828	0,6	Prórroga de 2000	81 196 086
IB	7	Piezas	12 596 000	12 349 930	21 804	3 929	0,2	Prórroga de 2000	12 371 734
IIA	9	Kg	5 877 000	6 405 930		82 132	1,4	Prórroga de 2000	6 488 062
IIA	20/39	Kg	9 261 000	9 818 580		239 932	2,6	Prórroga de 2000	10 058 512
IIA	22	Kg	16 483 000	17 966 470		659 320	4,0	Prórroga de 2000	18 625 790
IIA	23	Kg	11 081 000	888 644		443 240	4,0	Prórroga de 2000	1 331 884
IIA	32	Kg	4 036 000	4 399 240		161 440	4,0	Prórroga de 2000	4 560 680
IIB	12	Pr	29 507 000	32 162 630	273 930	11 273	0,9	Prórroga de 2000	32 436 560
IIB	14	Piezas	12 088 000	13 175 920	319 056	443 133	2,6	Prórroga de 2000	13 494 976
IIB	15	Piezas	15 694 000	17 106 460	423 069	503 654	2,7	Prórroga de 2000	17 529 529
IIB	16	Piezas	15 746 000	17 163 140	629 840	787 300	4,0	Prórroga de 2000	17 792 980
IIB	17	Piezas	10 913 000	11 895 170	436 520	305 259	4,0	Prórroga de 2000	12 331 690
IIB	18	Kg	5 910 000	6 441 900		236 400	4,0	Prórroga de 2000	6 678 300
IIB	19	Piezas	100 335 000	109 365 150	4 013 400	68 024	4,0	Prórroga de 2000	113 378 550
IIB	21	Piezas	16 910 000	17 932 400	106 768	46 421	0,6	Prórroga de 2000	18 039 168
IIB	24	Piezas	43 996 000	47 955 640	538 506	138 078	1,2	Prórroga de 2000	48 494 146
IIB	26	Piezas	5 240 000	5 711 600	209 600	67 613	4,0	Prórroga de 2000	5 921 200
IIB	28	Piezas	68 962 000	75 168 580	2 758 480	1 713 342	4,0	Prórroga de 2000	77 927 060
IIB	29	Piezas	11 683 000	12 734 470	345 789	252 401	3,0	Prórroga de 2000	13 080 259
IIB	68	Kg	20 269 000	21 897 370		414 879	2,0	Prórroga de 2000	22 312 249
IIB	76	Kg	7 747 000	8 444 230		309 880	4,0	Prórroga de 2000	8 754 110
IIB	78	Kg	27 968 000	30 485 120		1 118 720	4,0	Prórroga de 2000	31 603 840
IIB	83	Kg	8 215 000	8 954 350		328 600	4,0	Prórroga de 2000	9 282 950
IIIA	33	Kg	27 560 000	20 386 800		1 102 400	4,0	Prórroga de 2000	21 489 200
IIIA	37	Kg	13 722 000	14 956 980		548 880	4,0	Prórroga de 2000	15 505 860
IIIA	37A	Kg	4 067 000	4 433 030		162 680	4,0	Prórroga de 2000	4 595 710
IIIB	10	Pr	82 515 000	89 941 350	2 016 761	118 633	2,4	Prórroga de 2000	91 958 111
IIIB	97	Kg	2 080 000	2 267 200		83 200	4,0	Prórroga de 2000	2 350 400
Varios	163	Kg	4 946 000	5 391 140		197 840	4,0	Prórroga de 2000	5 588 980

720 CHINA — SEDA					Ajuste				
Grupo	Categoría	Unidad	Límite 2001	Cantidad adaptada	Cantidad en unidades	Cantidad en kilogramos	%	Flexibilidad	Cantidad adaptada
Varios	X13	Unidades	735 000	801 150	29 400	1 729	4,0	Prórroga de 2000	830 550
Varios	X18	Kg	988 000	1 076 920		39 520	4,0	Prórroga de 2000	1 116 440
Varios	X20	Kg	45 000	46 350		1 800	4,0	Prórroga de 2000	48 150
Varios	X24	Unidades	189 000	194 670	7 560	1 938	4,0	Prórroga de 2000	202 230
Varios	X39	Kg	421 000	433 630		16 840	4,0	Prórroga de 2000	450 470
Varios	X115	Kg	1 168 000	1 273 120		29 630	2,5	Prórroga de 2000	1 302 750
Varios	X117	Kg	555 000	604 950		22 200	4,0	Prórroga de 2000	627 150
Varios	X118	Kg	1 289 000	1 405 010		51 560	4,0	Prórroga de 2000	1 456 570
Varios	X120	Kg	507 000	552 630		20 280	4,0	Prórroga de 2000	572 910
Varios	X122	Kg	178 000	194 020		7 120	4,0	Prórroga de 2000	201 140
Varios	X123	Kg	86 000	93 740		3 440	4,0	Prórroga de 2000	97 180
Varios	X124	Kg	948 000	976 440		37 920	4,0	Prórroga de 2000	1 014 360
Varios	X125A	Kg	16 000	17 440		640	4,0	Prórroga de 2000	18 080
Varios	X125B	Kg	41 000	44 690		1 640	4,0	Prórroga de 2000	46 330
Varios	X127A	Kg	27 000	29 430		1 080	4,0	Prórroga de 2000	30 510
Varios	X127B	Kg	16 000	17 440		640	4,0	Prórroga de 2000	18 080
Varios	X136A	Kg	404 000	440 360		16 160	4,0	Prórroga de 2000	456 520
Varios	X140	Kg	129 000	140 610		5 160	4,0	Prórroga de 2000	145 770
Varios	X145	Kg	27 000	27 810		1 080	4,0	Prórroga de 2000	28 890
Varios	X146A	Kg	159 000	163 770		6 360	4,0	Prórroga de 2000	170 130
Varios	X146B	Kg	241 000	248 230		9 640	4,0	Prórroga de 2000	257 870
Varios	X151B	Kg	2 447 000	2 192 616		97 880	4,0	Prórroga de 2000	2 290 496
Varios	X156	Kg	3 181 000	3 276 430		127 240	4,0	Prórroga de 2000	3 403 670
Varios	X157	Kg	11 887 000	12 243 610		475 480	4,0	Prórroga de 2000	12 719 090
Varios	X159	Kg	4 194 000	4 319 820		167 760	4,0	Prórroga de 2000	4 487 580
Varios	X160	Kg	50 000	51 500		2 000	4,0	Prórroga de 2000	53 500
Varios	X161	Kg	15 236 000	15 693 080		609 440	4,0	Prórroga de 2000	16 302 520